

---

**Стань  
постачальником  
SoftServe**

# **КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКА**

Травень 2022

softserve

## **МЕТА**

Цей документ стосується Постачальників усіх юридичних осіб, які працюють під торговою маркою «SoftServe» (далі – SoftServe, ми).

У цьому документі викладено очікування до Постачальників SoftServe щодо ведення бізнесу та роботи з клієнтами, партнерами, державою / державними установами, спільнотами та громадськістю.

Кодекс Поведінки Постачальника SoftServe («КПП») встановлює стандарти компанії щодо етичної ділової практики та відповідності нормативним вимогам. Передбачається, що Постачальники, які працюють із SoftServe, будуть дотримуватись цих стандартів.

Основною метою цього КПП є створення основи для відповідальної практики закупівель шляхом регулярних діалогів та постійних робочих відносин. У разі порушення КПП, SoftServe залишає за собою право вжити коригуючих заходів, включаючи (але не обмежуючись) ініціювання призупинення та/або припинення ділових відносин.

## **ДОТРИМАННЯ КОДЕКСУ ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКА**

Постачальники та їх співробітники, робітники за контрактом, агенти та субпідрядники (у сукупності іменовані “Постачальники”) повинні дотримуватись цього КПП під час ведення бізнесу з SoftServe.

Постачальники відповідальні за ознайомлення своїх співробітників, робітників за контрактом, агентів та будь-яких субпідрядників із положеннями цього КПП. Очікується, що Постачальники забезпечать дотримання КПП своїми співробітниками, робітниками за контрактом, агентами та будь-якими субпідрядниками.

Постачальники повинні негайно повідомляти своїм контактним особам зі сторони SoftServe, у разі виникнення будь-якої ситуації, яка змушує Постачальника діяти з порушенням цього Кодексу Поведінки.

Усі Постачальники SoftServe зобов'язані вести свою трудову та ділову практику у повній відповідності з усіма чинними законами та нормативними актами країн, у яких вони працюють, та відповідати вимогам SoftServe, які можуть перевищувати місцеві законодавчі вимоги. У всіх випадках, коли SoftServe встановлює вищі вимоги ніж місцеві законодавчі вимоги, Постачальники повинні відповідати вимогам SoftServe.

У той час як очікується, що Постачальники SoftServe будуть самостійно контролювати та демонструвати свою відповідність КПП, SoftServe може проводити аудит Постачальників або інспектувати об'єкти Постачальників для підтвердження їх відповідності. Щодо Постачальників, чия поведінка є незаконною або суперечить КПП чи будь-якій застосовній політиці SoftServe, можуть бути вжиті коригуючі заходи, включаючи (але не обмежуючись) ініціювання призупинення та/або припинення ділових відносин.

# ПРАКТИКА ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВСТВА ТА НОРМАТИВНО-ПРАВОВИХ АКТІВ

Постачальники повинні вести свою господарську діяльність у повній відповідності з усіма чинними законами та нормативними актами під час ведення бізнесу з та/або від імені SoftServe, і повинні, без обмежень, відповідати наступним вимогам:

## Торгівля

Дотримуватись усіх міжнародних та місцевих правил, норм та засобів контролю щодо будь-якої передачі технологій (фізичною та електронною), експорту, реекспорту та імпорту.

## Антимонопольне законодавство

Вести бізнес у повній відповідності з антимонопольними законами та законами про добросовісну конкуренцію, чинними у юрисдикціях, в яких Постачальники ведуть свою діяльність.

## Боротьба з корупцією

Вести бізнес у повній відповідності з законами про боротьбу з корупцією та відмиванням грошей, чинними в юрисдикціях, в яких Постачальники ведуть свою діяльність. Постачальники повинні повідомляти своїм контактним особам у SoftServe про будь-якого співробітника, субпідрядника, представника чи партнера, що діє неетично або помічений у хабарництві чи неправомірному прибутку.

## Доступність

Перевага надається Постачальникам, які відповідають найновішим міжнародним стандартам доступності – Правила Доступності Веб-Контенту (Web Content Accessibility Guidelines).

# ДІЛОВА ПРАКТИКА ТА ЕТИКА

Постачальники повинні вести бізнес з такими зобов'язаннями доброчесності:

## Ділові записи

Чесно і точно вносити та звітувати всю ділову інформацію та дотримуватись усіх чинних законів щодо її повноти та точності. Створювати, зберігати та утилізувати ділову документацію у повній відповідності з усіма чинними законодавчими та нормативними вимогами.

## Комунікація

Бути чесними, прямими та відкритими в переговорах, у тому числі з представниками регуляторних органів та державними посадовими особами.

## **Знаки уваги, подарунки та привілеї в бізнесі**

До ділових знаків уваги належать подарунки (грошові кошти або інше майно), передані діловому партнеру. У певних ситуаціях допускається обмін деякими негрошовими подарунками. Постачальники не повинні намагатися вплинути неналежним чином на рішення SoftServe та співробітників, пропонуючи ділові знаки уваги. В загальному, Постачальник може надавати подарунки або знаки подяки, лише якщо такий подарунок:

- Має скромну вартість і не створює уявлення (або не накладає зобов'язання), що дарувальник має право на будь-яке привілейоване ставлення.
- Не матиме впливу і не створить враження, що може вплинути, на здатність співробітників SoftServe діяти в найкращих інтересах SoftServe.
- Не поставить у незручне становище SoftServe або дарувальника (Постачальника), якщо інформація про подарунок стане публічною.
- Подарунки, які завжди є неприйнятними і які не слід дарувати або приймати:
  - Грошові кошти, золото чи інші дорогоцінні метали та камені, дорогоцінні вироби, тощо.
  - Предмети, заборонені чинним законодавством країн, в яких Постачальник та SoftServe здійснюють свою господарську діяльність.
  - Подарунки, які мають на меті підкупити, принести вигоду, прибуток.
  - Подарунки у формі послуги або негрошової вигоди, наприклад, обіцянка працевлаштування.

## **Конфлікт інтересів**

Під час початкового обговорення контракту очікується повне розкриття інформації, яке в свою чергу має виявити будь-які відносини з нинішніми або попередніми співробітниками SoftServe. Постачальники не повинні безпосередньо мати справу із будь-яким співробітником SoftServe, чий/чия чоловік/дружина, партнер, інший член сім'ї чи родич має фінансову зацікавленість у діяльності Постачальника.

## **Залучення Субпідрядників**

Постачальник повинен отримати письмову згоду від SoftServe перед залученням субпідрядників для виконання зобов'язань Постачальника перед SoftServe, якщо це передбачено у відповідному договорі або цього вимагає SoftServe у інший спосіб. У будь-якому випадку Постачальник залишається відповідальним перед SoftServe за будь-які дії, товари та послуги свого субпідрядника як за свої власні.

# ПРАВА ЛЮДИНИ ТА СПРАВЕДЛИВІ НОРМИ В ГАЛУЗІ ПРАЦІ

SoftServe очікує, що постачальники повністю відповідають усім вимогам трудового законодавства, поділяють зобов'язання SoftServe поважати права людини, надають рівні можливості на роботі та вживають належних заходів для усунення будь-яких несприятливих наслідків для прав людини. Усі Постачальники SoftServe повинні, не обмежуючись наступним:

## Не дискримінувати

Постачальники повинні впровадити практики та політики недискримінації. Це включає, але не обмежується, створенням ділового середовища, яке вільне від дискримінації, знущань, домагань та репресій. Постачальник не повинен дискримінувати за будь-якою ознакою, включаючи расу, віросповідання, касту, колір шкіри, походження, сімейний стан, стать, вік, національність, сексуальну орієнтацію, етнічне походження, статус ветерана, інвалідність або за будь-якою іншою категорією, захищеною чинним законодавством.

Практика найму та працевлаштування Постачальника повинна забезпечувати рівні можливості, включаючи законодавчі умови для людей з особливими потребами.

## Дитяча праця

Постачальник зобов'язується ні за яких обставин не використовувати дитячу працю. Постачальники не повинні працевлаштовувати осіб, які не досягли встановленого законом мінімального віку для прийняття на роботу. Постачальники повинні мати підготований план санації, щоб гарантувати, що Постачальники дотримуються міжнародних стандартів та місцевих законодавчих вимог, у разі виявлення будь-якого випадку дитячої праці. SoftServe не матиме

стосунків з будь-яким Постачальником, який використовує законні програми працевлаштування для молоді чи навчання з метою шахрайства або обману. Постачальники повинні заборонити співробітникам у віці до 18 років виконувати роботи, які можуть загрожувати їхньому здоров'ю чи безпеці, наприклад, нічні роботи, понаднормові роботи, важкі вантажопідйомні роботи та роботи з отруйними або небезпечними речовинами.

## Примусова праця та торгівля людьми

Усім Постачальникам, включаючи, без обмежень, рекрутингові агентства та агентства з працевлаштування, забороняється використовувати примусову працю та торгівлю людьми. Не допускаються будь-які види примусової праці, включаючи договірне рабство, підневільну працю, чи будь-які інші форми примусової праці. Підтримка чи участь у будь-якій формі торгівлі людьми або примусової праці з використанням погрози, сили, шахрайських вимог чи іншого примусу не дозволяється. Постачальники повинні мати план дотримання трудових норм, який передбачає положення щодо навчання персоналу Постачальника та підвищення його обізнаності з питань пов'язаних із примусовою працею, та деталізує, яких заходів щодо усунення порушень приймає Постачальник, у разі виявлення будь-яких порушень.

Усі постачальники повинні інформувати своїх партнерів, агентів, рекрутерів, підрядників та субпідрядників про політику Постачальника, яка забороняє торгівлю людьми, а також проводити навчання та програми для підвищення обізнаності та сприяння ідентифікації ризиків, подання співробітниками скарг, коригувальних дій та можливих санкцій за порушення цих норм.

## **Умови працевлаштування**

Постачальники повинні заборонити використання оманливих або шахрайських дій під час процесу пошуку кандидатів чи працевлаштування. Постачальники повинні надати у доступних для працівника мові та форматі основну інформацію щодо ключових умов працевлаштування, включаючи заробітну плату та соціальний пакет, місце роботи, умови проживання, житло та супутні витрати (якщо такі є), будь-які інші витрати, які стягуватимуться з працівника, та будь-які пов'язані з роботою небезпечні фактори. Надання такої інформації повинно бути виконано до того, як працівник приступить до роботи, і, за необхідності, протягом усього терміну роботи.

## **Професійна поведінка**

Постачальники не повинні здійснювати фізичного насильства чи покарань, а також не повинно існувати загрози фізичного, сексуального чи інших видів насильства. Словесні образи чи інші форми залякування є заборонені. Дисциплінарна політика та процедури на виконання цих вимог мають бути чітко визначені та доведені до відома працівників.

## **Робочий час**

Постачальникам забороняється вимагати від працівників працювати більше максимального робочого часу встановленого міжнародними стандартами та місцевим та національним законодавством. Необхідно дотримуватись встановленої законом кількості відпусток, включаючи лікарняні.

## **Колективні спори**

Постачальники повинні поважати права працівників на свободу асоціацій, колективні спори та мирні зібрання (включно з правом утримуватися від такої діяльності), відповідно до місцевого законодавства.

## **Подання скарг**

Постачальники повинні забезпечити процедуру подання скарг до керівництва для вирішення проблем, що виникають на робочому місці, включно з домаганнями та дискримінацією. Постачальники повинні періодично переглядати ці процедури подання скарг. Постачальникам заборонено мститися у відповідь співробітникам, які піднімають питання проблем на робочому місці, включно з порушенням прав працівників відповідно до місцевих законодавчих вимог або міжнародних стандартів, шляхом особистих нападів, залякувань чи інших погроз.

# ЗДОРОВ'Я І БЕЗПЕКА

Постачальники зобов'язані розробити та впровадити систему управління охороною та безпекою праці у всіх сферах своєї діяльності. Не обмежуючись наступним, Постачальники повинні:

- Впроваджувати та дотримуватися процесів, які гарантують дотримання співробітниками усіх чинних законів та норм охорони праці та обов'язкових стандартів, включаючи, але не обмежуючись, вимог, що стосуються безпеки праці, готовності до надзвичайних ситуацій, виробничих травм та захворювань, виробничої гігієни, фізично тяжких робіт, техніки безпеки, санітарії, харчування та житла.
- Забезпечити безпечне та здорове робоче середовище для всіх співробітників, вжити заходів мінімізації загроз, притаманних робочому середовищу, та запровадити контролі захисту вразливих груп населення, включаючи вагітних жінок/ годуючих матерів та працівників віком до 18 років, від ризиків для здоров'я та безпеки на робочому місці.
- Створити систему управління охороною та безпекою праці, яка, як мінімум, демонструє, що система управління охороною та безпекою праці є невід'ємною частиною бізнесу, забезпечує управління та заохочує участь співробітників у визначенні політики, ролей, відповідальності та підзвітності, передбачає ідентифікацію та оцінку ризиків та загроз, а також надає належні канали комунікації для доступу працівників до інформації про охорону здоров'я та техніку безпеки.
- Розробити та впровадити плани забезпечення безперервності бізнесу, які охоплюють, включаючи, але не виключно, такі теми: стихійні лиха, пандемію, інциденти на робочому місці, надзвичайні ситуації та інші потенційні перебої у робочій діяльності.



# ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВІДПОВІДНІСТЬ

Очікується, що Постачальники поділяють прагнення SoftServe реагувати на зміну клімату та захищати навколишнє середовище. У рамках цього зобов'язання всі Постачальники SoftServe повинні:

- Дотримуватись усіх чинних природоохоронних законів та нормативних актів, включаючи, але не обмежуючись, законів та нормативних актів, що стосуються небезпечних речовин, викидів у повітря та воду, відходів, а також правил, положень та вимог замовника щодо заборони чи обмеження використання конкретних речовин у виробництві чи розробці продукту.
- Розробляти та впроваджувати ефективні системи раціонального природокористування, які передбачають виявлення ризиків, встановлення природоохоронних цілей і планів їх досягнення, вимірювання та моніторинг ефективності, а також постійне вдосконалення для пом'якшення або мінімізації впливу на навколишнє середовище, що випливає з діяльності Постачальника.
- Постачальник погоджується дотримуватись усіх вимог SoftServe щодо упакування та маркування продукції, вмісту матеріалів, а також переробки та утилізації відповідно до вказівок SoftServe у господарських договорах.
- Отримати та підтримувати всі необхідні природоохоронні дозволи, погодження регулюючих органів та реєстрації.
- Забезпечити належне управління відходами та споживанням ресурсів, спрямоване на запобігання утворенню або скорочення всіх видів відходів, включаючи скидання води та втрати енергії, шляхом впровадження відповідних природоохоронних заходів на об'єктах Постачальника з використанням процесів обслуговування та виробництва, спрямованих на збереження, та впровадження стратегій скорочення, повторного використання та переробки матеріалів (у такому порядку), коли можливо, перед утилізацією.
- Ідентифікувати будь-які хімічні або інші шкідливі речовини, які можуть бути вивільненими, та які можуть становити загрозу для навколишнього середовища, і належним чином поводитися з такими хімічними речовинами та матеріалами, для забезпечення їх безпечного використання, переміщення, зберігання, повторного використання, переробки та утилізації.



# ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ, КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ТА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА ВЛАСНІСТЬ

Постачальники мають дотримуватися права інтелектуальної власності, захищати конфіденційну інформацію та дотримуватися правил та норм конфіденційності. Усі Постачальники повинні без обмежень:

- Дотримуватися та захищати права інтелектуальної власності всіх сторін, використовуючи лише законно придбані та ліцензовані інформаційні технології та програмне забезпечення.
- Використовувати інформаційні технології та системи, надані SoftServe (включно з електронною поштою), лише для дозволених цілей, пов'язаних з веденням бізнесу. SoftServe забороняє Постачальникам використовувати технології та системи, що надаються SoftServe, для створення, отримання доступу, зберігання, вимагання або надсилання будь-яких матеріалів, що залякують, переслідують, погрожують, ображають, несуть відверто сексуальний чи інший образливий чи недоречний характер, або передають будь-які неправдиві, принизливі чи зловмисні повідомлення. Забороняється будь-який шантаж співробітників SoftServe з використанням інформації, зібраної за допомогою технологій або систем, наданих SoftServe.
- Дотримуватись прав інтелектуальної власності SoftServe та інших, включаючи, але не виключно, дотримання авторських прав, патентів, торгових марок та комерційної таємниці. Здійснювати передачу технологій та знань із дотриманням прав інтелектуальної власності.
- Дотримуватись усіх місцевих законів про конфіденційність та захист персональних даних.
- Надавати зрозумілі та правдиві повідомлення про обробку персональних даних.
- Поважати конфіденційність та використовувати дані лише за погодженням з представниками SoftServe або клієнтів SoftServe.
- Захищати дані шляхом створення безпечних продуктів та сервісів.
- Захищати конфіденційну інформацію SoftServe. Постачальник повинен використовувати конфіденційну інформацію SoftServe лише для виконання своїх зобов'язань перед SoftServe. Постачальник вживає всіх належних заходів для захисту конфіденційності та уникнення розголошення та несанкціонованого використання конфіденційної інформації SoftServe. Постачальник не повинен передавати конфіденційну інформацію SoftServe третім особам. Постачальник може надавати конфіденційну інформацію SoftServe своїм співробітникам, яким ця інформація необхідна для виконання обов'язків Постачальника перед SoftServe.

**NORTH AMERICAN HQ**

+1 866 687 3588 USA  
+1 647 948 7638 Canada

**EUROPEAN HQ**  
+44 (0) 800 302 9436

info@softserveinc.com  
www.softserveinc.com

**softserve**